



大会

Distr.
GENERAL

A/AC.96/825/Part II/4
16 August 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

高级专员方案
执行委员会
第四十五届会议

难民署由自愿捐款提供资金的活动：
1993-1994年度报告和1995年方案草案和概算

第二部分：亚洲和大洋洲

第4节 - 中国
(由高级专员提交)

2.4 中 国

该国难民概况

难民人口特点

1. 截至1993年12月31日,中华人民共和国收容的难民人数达288,100人。这些难民被安置在广西壮族自治区、广东省、云南省、福建省、海南省和江西省的194个国营农场和生产点中。在这些印度支那难民中约有110,700人不满18岁占38%,女性约为140,300人,占难民总数的49%。

2. 截至1993年底,共有42名非印支难民,他们分别来自伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、斯里兰卡和索马里。这一小批城市难民主要居住在北京、广州和上海。在转往第三国重新安置或自愿遣返之前,这批人将继续得到援助。

主要动态(1993年和1994年第一季度)

3. 根据1993年3月审查方案时提出的建议,1993年完成了一项社会经济调查,在当地建立了一座用于方案规划和监测的数据库,并且对一项信贷计划进行了可行性研究。为落实这些补充性活动,将1993年用于当地安置方案的最初拨款220万美元增加到2,286,000美元。

4. 还提供了一笔13万美元的数额,用于支付非法离开中国潜往香港的2,300名越南难民最初的接待费用和有秩序返回的国内交通费用。这些难民是从北海和广西壮族自治区擅自占据的定居点被清理走的约12,000人中的一部分。

5. 1994年1月24日,在昆明举行了中华人民共和国、老挝人民民主共和国和难民署的第二次三方会议,评价老挝难民由中国返回老挝人民民主共和国的遣返方案。三方对所取得的进展表示满意,并且承诺继续促进仍逗留在中国的为数有限的老挝难民的自愿遣返。

方案目标和优先事项

6. 难民署1994年和1995年的国别方案目标在于,通过促进自给自足和为方案

重新确定自我维持的方向,促进印支难民的当地安置。国家仍有待确定对非印支寻求庇护者个人难民地位的确定程序。帮助三个遭受霜冻的定居点恢复的一次性特别援助方案一经执行,难民署即于1994年初步分批全部结束对江西省的援助方案。

7. 1995年的当地安置方案的范围和期限取决于当局与难民署关于逐步结束对福建和广东两省难民安置点直接援助谈判的结果。根据1995年方案,除了在有选择的省份开展一项信贷计划外,预期在某些省份将分阶段减少难民署的直接援助活动,以期减少继续接受援助的农场和安置点的数目。自1978年以来,194个以上的安置点得到了难民署的援助;优先受益对象是最贫穷的40至60个农场,它们占原有总数的20%至30%。今后的援助还将侧重于面向市场的职业培训,以便确保更有效的就业。

8. 对于非印支难民来说,1994和1995年的主要目标是促进国际保护。在找到持久解决办法之前,仍将提供基本看护和照料。

执行方面的安排/有关投入

9. 民政部印支难民接待安置办公室仍然是难民署当地安置和自愿遣返方案的执行伙伴。该办公室在收容难民的每个省份均设有办事处,负责项目的全面执行并监督国营农场或当地社区的执行情况。

10. 中国政府为难民提供了大部分资金,用于基础设施的发展、住房、经常性开支和生活补贴。截至1993年,中国政府估计,已为1970年代末抵达中国的印支难民花费了7.3亿美元。

一般方案

(a) 1993年计划活动的变更情况

11. 难民署对印支难民的援助方案继续包括创收项目,目的主要在于创造就业机会。正在筹备建立一项循环信贷基金。这些活动包括对难民安置点和生产单位进行一项社会经济考察。已建立了一座用于方案规划和监督的中央计算机数据库。此外,还由一名国际咨询人员对拟议的信贷计划作了可行性研究。拨款的72%用于17项创收项目其余部分则拨用于改善教育和基础设施。

(b) 1994年方案执行情况

12. 1994年印支难民当地安置方案将找出最贫困的安置点以便接受难民署的直接援助。在有选择的省份,该方案的方向将重新调整,以便促进拟议的循环基金计划的采用,这项计划可使难民署逐步停止援助。

13. 直接目的在于通过创收活动或作物生产创造就业的援助在当地安置全部拨款额中约占75%,其余部分则拨用于改善教育和基础设施。

14. 对于非印支难民来说,除了看护和照料活动外,援助活动主要围绕着促进国际难民法进行。

(c) 1995年方案建议

看护和照料

15. 据估计,在找到持久解决办法之前,将为包括16名索马里人和29名其他非印支难民在内的45人提供看护和照料援助。

当地安置

16. 按照难民署方案检查团和上述信贷计划咨询员报告的建议,印支难民的当地安置活动主要集中于创收和职业培训活动。然而,由于政府当局和难民署1994年6月联合进行了一次项目审查,因而可能会对该方案作出修改。

特别方案

关于印支难民的综合行动计划(综合行动计划)

17. 按照中华人民共和国和老挝人民民主共和国1991年4月签署的关于老挝难民从中国遣返的双边协定,1993年已有总计2,609名老挝难民自愿遣返。随着1994年1月又有308人返回老挝,自愿遣返方案圆满完成。

其他信贷基金

18. 根据一项信贷基金项目,已对江西省的3个农村定居点的恢复提供了一次性特别援助。该项目旨在解决因严重霜冻使作物受到严重破坏给难民造成的收入减少和失业问题。日本难民救济委员会提供了300,000美元的拨款。

方案执行和项目支助费用

(a) 1993年计划活动的变更情况

19. 1993年的员额水平如原来所预见的那样保持未变,有4名国际员额和4名当地辅助工作人员,他们是从政府的外交人员服务局聘用的。除了当地旅费支出高于预期水平外,各项活动未有大的变更。

(b) 1994方案的执行情况

20. 1994年设立了一名级别为国家干事的保护干事员额,自1994年9月1日起生效。未预见有其他人员编制方面的变化。经修订的1994年总的需要略低于1994年的初步预算,这是由于对外交人员服务局提供的4名当地雇员的工资和服务费用采用了一种优惠的汇率计算和不再发行外汇券的结果,外汇券曾给政府和商业服务带来了价格上涨问题。预计,随着国家干事员额的设立,将会从事更多的当地旅行,因此,当地旅费1994年已经增加。一般业务开支费用较低,办公用品和用具费用仍保持最初的水平。由于一度认为需要购买的家具现已不再有必要,还减少了购买家具和设备的最初经费。

(c) 1995年的方案建议

21. 协理保护干事(初级专业人员)和协理持久解决办法干事(初级专业人员)的职位已从1995年延长到1996年。1995年,在人员编制或行政活动方面未预见有其它变化。因此,1995年的工资和共同人事费、非人事费、一般业务开支和办公用品及用具项目的初步概算估计与1994年订正后的需要保持同一水平。如果政府同意联合国机构对当地支助工作人员实行直接招聘,工资和共同人事费用可能会受到影响并且过一定时候不得不上调。

UNHCR EXPENDITURE IN CHINA

(in thousands of United States dollars)

1993	1994		1995	
AMOUNT OBLIGATED	ALLOCATION APPROVED BY 1993 EXCOM	PROPOSED REVISED ALLOCATION	SOURCE OF FUNDS AND TYPE OF ASSISTANCE	PROPOSED ALLOCATION/ PROJECTION
GENERAL PROGRAMMES (1)				
122.2 a/	48.0	177.1	CARE AND MAINTENANCE	158.5
130.9 b/	-	-	VOLUNTARY REPATRIATION	-
2,286.0	1,700.0	2,044.8	LOCAL SETTLEMENT	2,061.0
5.4 c/	-	-	RESETTLEMENT	-
-	-	167.2	PROGRAMME DELIVERY See Annexes I a and II a	167.4
2,544.5	1,748.0	2,389.1	SUB-TOTAL OPERATIONS	2,386.9
282.3	291.6	133.8	ADMINISTRATIVE SUPPORT See Annexes I b and II b	133.5
2,826.8	2,039.6	2,522.9	TOTAL (1)	2,520.4
SPECIAL PROGRAMMES (2)				
5.1	-	-	EDUCATION ACCOUNT	-
123.0	-	-	COMPREHENSIVE PLAN OF ACTION	-
300.0	-	-	OTHER TRUST FUNDS	-
120.4	105.1	86.0	ADMINISTRATIVE SUPPORT Junior Professional Officer	86.0
548.5	105.1	86.0	TOTAL (2)	86.0
3,375.3	2,144.7	2,608.9	GRAND TOTAL (1+2)	2,606.4

a/ of which US\$ 12,938 incurred against Overall Allocation

b/ obligation incurred against the General Allocation for Voluntary Repatriation

c/ obligation incurred against Overall Allocation